

制定年月日	2011年4月1日
改訂日	<u>2023年4月1日</u>
発行権限者	製品認証部長

SEK マーク繊維製品海外販売 ガイドライン

一般社団法人繊維評価技術協議会

1. 適用範囲

このガイドラインは日本法人格および日本法人を申請代理人として申請もしくは直接申請する外国の法人格が取得し、(一社)繊維評価技術協議会が指定した種類の SEK マーク付きの繊維製品を、SEK マークの商標を取得し且つ指定する国で販売する場合に適用する。

ただし、生産国は限定しない。

1.1 指定する種類の SEK マーク

- 抗菌防臭加工
- 制菌加工（一般用途）
- 制菌加工（特定用途）
- 光触媒抗菌加工
- 抗かび加工
- 抗ウイルス加工
- 防汚加工
- 消臭加工
- 紫外線遮蔽加工

※防汚加工および消臭加工の海外販売には十字マークを使用すること。

※制菌加工（特定用途）は医療機関および介護施設向け用途とし、市場での販売はしないこと。

1.2 SEK マークの商標を取得している国

- 中華人民共和国（4 2 類、2 4 類、2 5 類）
- 台湾（2 4 類、2 5 類）
- 香港（2 4 類、2 5 類）
- インドネシア（2 4 類、2 5 類）
- シンガポール（2 4 類、2 5 類）
- マレーシア（2 4 類、2 5 類）
- タイ（2 4 類、2 5 類）
- ベトナム（2 4 類、2 5 類）
- トルコ（2 4 類、2 5 類）
- インド（2 4 類、2 5 類）
- ロシア（2 4 類、2 5 類）
- 韓国（4 2 類、2 4 類、2 5 類）

※韓国の 2 4 類と 2 5 類は一部の商標登録なので、商標におけるトラブルが発生した場合は自己責任において解決しなければならない。

2. 責任


SEK マーク付きの繊維製品の海外販売は、当協議会から認証を受理している日本法人および日本法人を申請代理人として申請もしくは直接申請した外国の法人が自社責任で実施し、販売に際するあらゆるトラブルは自己責任で解決しなければならない。

3. 遵守事項

3.1 SEK マークの表記方法

次に示す英語版、中国語版、若しくは SEK マーク繊維製品認証基準の 5. SEK マーク表示方法に従うこととするが、自社責任において 1.2 に示す国の言語を使用してもよい。


<英語版表示>



Antibacterial Finished Product
(Inhibits the growth of specific types of bacteria on textiles)
Reference standard: ISO 20743

No ○○○○○○


Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark



Antimicrobial Finished Product
(Inhibits the growth of bacteria on textiles)
Reference standard: ISO 20743

No ○○○○○○


Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark



Antimicrobial Finished Product
(Inhibits the growth of bacteria on textiles)
Reference standard: ISO 20743

No ○○○○○○

Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark



Photocatalyst Antibacterial Finished Product
(Inhibits the growth of bacteria on textiles by photocatalyst effects)
Reference standard: ISO 27447

No ○○○○○○

Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark



Deodorant Finished Product
(Reduces unpleasant odor after the fibers have come into contact with odorous components)
Reference standard: ISO 17299

Odor Category: ○○
No ○○○○○○

Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark



Antifungal Finished Product

(Inhibits the growth of specific types of fungi on textiles)

Reference standard: ISO 13629

No○○○○○○○

Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark



CAUTION

- This product has no effect in the treatment or prevention of sicknesses.
- Antifungal test is conducted with ○fungus and △fungus.
- Antifungal finishing dose not kill fungus.
- Fungus can also grow on antifungal finished products if left in a state of high temperature and high humidity.



Antiviral Finished Product

(Reduces the number of specific viruses on textiles)

Reference standard: ISO 18184


No○○○○○○○

Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark



CAUTION


- This antiviral finished product is not intended for the treatment or prevention of sicknesses.
- Antiviral test is conducted with virus strains ATCC VR-1679(with envelope) and ATCC TR-782 (without envelope) that have been left for two hours at 25°C. (Test virus is only described.)
- This antiviral finished products does not inhibit the function of virus.




Soil-Resistant Finished Product
(For difficult soil adherence to Textiles and easy soil release)
Reference standard:
JIS L 1919

No○○○○○○○

Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark

 **CAUTION**


- This product is intended for the types of soil indicated with a mark and is not effective for all types of soil.
- Soil-resistant finishing is not made so that soil does not adhere (or release) completely.
- Food stain test is conducted on curry, meat sauce, chili oil and ○○○○.
(Required only for food stains)
- In case the product is soiled, the soil-resistant effects increase if it is immediately wiped off and washed.



UV Ray Shield Finished Product
(Textile products have an UV shielding effect (shielding rate of ○% or more))
Reference standard:
JIS L 1925

No○○○○○○○


Certified by JTETC
(Japan Textile Evaluation Technology Council)
Company Name and/or Trademark

 **CAUTION**

- The UV Ray-shielding effect shows the performance of the fabrics.

・部分使用製品の場合は加工部位を付記用語の次に記載する。

また、規定の洗濯回数を超えて試験した場合は、その洗濯回数を付記用語の下、加工部位がある場合はその下に記載する。



Antibacterial Finished Product
 (Inhibits the growth of specific types of bacteria on textiles)
Reference standard: ISO 20743

Finished Portion : △△△△
 Number of washings : □□□


No○○○○○○○

Certified by JTETC
 (Japan Textile Evaluation Technology Council)
 Company Name and/or Trademark

部分加工の場合の加工部位の表示例

試験洗濯回数
の表示例

・制菌加工の「一般用途」および「特定用途」の白黒表示



Antimicrobial Finished Product
<General applications>
 (Inhibits the growth of bacteria on textiles)
Reference standard: ISO 20743

No○○○○○○○

Certified by JTETC
 (Japan Textile Evaluation Technology Council)
 Company Name and/or Trademark



Antimicrobial Finished Product
<Specific applications>
 (Inhibits the growth of bacteria on textiles)
Reference standard: ISO 20743

No○○○○○○○

Certified by JTETC
 (Japan Textile Evaluation Technology Council)
 Company Name and/or Trademark



抗菌加工
(抑制纤维上特定细菌的增殖。)

参考规格: ISO 20743
认证号码 ○○○○○○○○

一般社団法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



抗菌加工
(抑制纤维上细菌的增殖。)

参考规格: ISO 20743
认证号码 ○○○○○○○○

一般社団法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



抗菌加工
(抑制纤维上细菌的增殖。)

参考规格: ISO 20743
认证号码 ○○○○○○○○

一般社団法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



光触媒抗菌加工
(通过光触媒效果,
抑制纤维上细菌的增殖。)

参考规格: ISO 27447
认证号码: ○○ ○○○○○○

一般社団法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



消臭加工
(通过纤维接触臭味成分,
减轻令人不快的臭味。)

参考规格: ISO 17299
臭味分类: ○○
认证号码: ○○○○○○○○

一般社団法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



抗霉加工

(抑制纤维上特定霉的发育)

参考规格: ISO 13629

认证号码 ○○○○○○○○

一般社团法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



注意

- 该产品没有治疗或预防疾病的效果。
- 抗霉性试验使用○霉和△霉实施。
- 抗霉加工并不是让霉死灭的加工。
- 即使是防霉加工产品, 如果以高温·多湿的状态放置, 仍然容易产生霉。



抗病毒加工

(减少纤维上特定病毒的数量。)

参考规格: ISO 18184

认证号码 ○○○○○○○○

一般社团法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



注意

- 抗病毒加工并不是以治疗或预防疾病为目的的。
- 抗病毒性试验使用病毒株: ATCC VR-1679 (有病毒包膜)、ATCC VR-782 (无病毒包膜) 在 25 摄氏度下放置 2 小时实施。(只记载试验过的病毒种类)
- 抗病毒加工并不是抑制病毒活动的加工。



防污加工

(○○脏污不易附着 (易于洗去)。)

参考规格: **JIS L 1919**

认证号码 ○○○○○○○○

一般社团法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



注意

- 该产品以标志中所注明的脏污为对象，并不是对所有脏污都有效果。
- 防污加工并不是让脏污完全不附着（彻底洗去）的加工。
- 食品脏污试验使用咖喱、肉酱、辣油以及○○○进行试验。（只有针对食品脏污的防污加工才需注明）
- 在脏污附着时，尽快擦去并洗涤，能提高防污效果。



紫外线屏蔽加工

(纺织产品具有紫外线屏蔽作用。)

参考规格: **JIS L 1925**

认证号码 ○○○○○○○○

一般社团法人 纤维评价技术协议会
公司名及 / 或商标



注意

- 紫外线屏蔽效果显示了织物的性能。

・部分使用製品の場合は加工部位を付記用語の次に記載する。

また、規定の洗濯回数を超えて試験した場合は、その洗濯回数を付記用語の下、加工部位がある場合はその下に記載する。



The image shows a rectangular label for 'Antibacterial Processing' (抗菌加工). At the top is the SEK logo, a cross with 'SEK' in the center. Below the logo is the text '抗菌加工' and '(抑制纤维上特定细菌的增殖)'. The label includes the following information: '加工部位: △△△△△' (with a callout box pointing to it labeled '部分加工の場合の加工部位の表示例'), '洗涤次数: □□□次' (with a callout box pointing to it labeled '試験洗濯回数の表示例'), '参考规格: ISO 20743', '认证号码 ○○○○○○○○', and '一般社団法人 纤维评价技术协议会 公司名及 / 或商标'.

・制菌加工の「一般用途」および「特定用途」の白黒表示



The image shows a rectangular label for 'Antibacterial Processing' (抗菌加工) for general use. It features the SEK logo at the top, followed by '抗菌加工' and '<常规用途> (抑制纤维上细菌的增殖)'. Below this is '参考规格: ISO 20743', '认证号码 ○○○○○○○○', and '一般社団法人 纤维评价技术协议会 公司名及 / 或商标'.



The image shows a rectangular label for 'Antibacterial Processing' (抗菌加工) for specific use. It features the SEK logo at the top, followed by '抗菌加工' and '<特定用途> (抑制纤维上细菌的增殖)'. Below this is '参考规格: ISO 20743', '认证号码 ○○○○○○○○', and '一般社団法人 纤维评价技术协议会 公司名及 / 或商标'.

3.2 販売国の試験方法と基準への対応

販売国の当局のチェックや苦情等に対応可能な準備をしておくこと。

JIS 又は ISO で試験した試験報告書は英文で現地販売担当者が準備しておくことが望ましい。また、予め輸出国の試験方法と基準を調査し、その試験方法で試験を実施して基準をクリアし、その報告書を準備しておくことが望ましい。

中国および韓国の抗菌性に関する国家規格・産業規格の概要を[別表 1]、[別表 2]に示す。

また、中国および韓国の抗かび性に関する国家規格・産業規格とその概要を[別表 3]、[別表 4]に示す。

3.3 販売国の法令順守

海外販売に際しては、販売国の法令を順守しなければならない。

3.4 他国へ転売の禁止

1.2 項に定められている国以外に転売されないよう管理しなければならない。

4. フォローアップ

当協議会は SEK マーク付き繊維製品の輸出にあたり、次の件をフォローアップする

4.1 SEK マーク繊維製品認証基準

英語版の認証基準を準備する。海外販売に際して、現地販売者への説明等に利用すること。

4.2 リーフレット

英訳版 および中国版 のカタログ (Fresh Fibers) を準備する。

海外販売に際して、現地販売者への説明等に利用すること。

4.3 認証書

必要に応じて英訳版を準備する。

海外販売に際して、現地販売者への説明等に利用すること。

4.4 現地カウンター

現地カウンターは未設置のため、当面は事務局が海外出張時に試買テストを実施するとともに、苦情や問い合わせ等の受付、処理、及び模倣品の管理を行う。

以上

1. 抗菌性試験方法

[別表 1] 中国の抗菌性試験方法の規格

規格No.	種類	特徴	引用規格
GB/T 20944.1-2007	国家標準	プレート法	Quion 法 (米国)
GB/T 20944.2-2007	〃	吸収法	JIS L 1902
GB/T 20944.3-2008	〃	振動法	ASTM E2149 (米国)
FZ/T 73023-2006	業界標準	抗菌ニット商品	—

試験法が異なり、判定基準も異なることに留意。

[吸収法] 抑菌値 ≥ 1 or 抑菌率 $\geq 90\%$ ⇒有抗菌効果
 抑菌値 ≥ 2 or 抑菌率 $\geq 99\%$ ⇒有良好的抗菌効果

[別表 2] 韓国の抗菌性試験方法の規格

規格No.	種類	特徴	引用規格
KS K 0693-2006	産業規格	吸収法	JIS L 1902 AATCC 100
KS K 0890	産業規格	平衡画線法 (定性法)	AATCC 147
KS K 0823	産業規格	カーペット対象	AATCC 174

2. 抗かび性試験方法

[別表 3] 中国の抗かび性試験方法の規格

規格No.	種類	特徴	引用規格
GB/T 24346-2009	国家標準	紡績品 防かび性能の 評価	—

[別表 4] 韓国の抗かび性試験方法の規格

規格No.	種類	特徴	引用規格
KS J 3201	産業規格	織物・メリヤス・糸・ 網・紐・ロープ等繊維 製品	ISO9022-11 (NEQ)
KS K 0691	産業規格	ペトリ皿法	FS5757